

December 2020 | SL

This page is also available in:

- ES
- BG
- CS
- DA
- EN
- DE
- ET
- FR
- EL
- GA
- HR
- IT
- LV
- LT
- HU
- MT
- NL
- PL
- PT
- FI
- RO
- SK
- SV

Available Languages:

UVODNIK



Uvodnik

Drage bralke in bralci,

z navdušenjem prevzemam vlogo podpredsednika EESO v tem novem mandatu. Vesel sem, da so me na ta položaj izvolili moji kolegi in kolegice. Po mojem mnenju je komuniciranje v vsaki organizaciji ključnega pomena.

Vedno sem občudoval delo, ki ga vsakodnevno opravljajo zaposleni in člani našega Odbora. Nov mandat je priložnost, da se ozremo nazaj in na vse pogledamo z novega zornega kota. Omejitve potovanj zaradi pandemije COVID-19 so še dodaten razlog, da izkoristimo priložnost za ponovno oceno.

Menim, da ima civilna družba v naših političnih sistemih ključno nalogo. Tukaj v EESO to njeno nalogo izpolnjujemo na institucionalnem področju.

Naša posebnost je, da združujemo vse sektorje in skupine, ki si drugod običajno nasprotujejo. Z razumevanjem in spoštovanjem vidikov druge strani dosegamo soglasja in ustvarjamo dragoceno vsebino, za katero se je že pokazalo, da je izvedljiva. Naši predlogi, ki temeljijo na iskanju soglasja, so praktične rešitve za izzive, s katerimi se soočamo.

To je močna plat EESO: povezovanje zainteresiranih strani, zagotavljanje, da se njihovo mnenje sliši jasno in glasno ter opredeljevanje praktičnih rešitev, ki so pravične do vseh sektorjev.

Nov mandat nam ponuja priložnost, da storimo še več tega, kar delamo dobro, in zmanjšamo ali odpravimo stvari, pri katerih nismo uspešni.

Duh Odbora je iskati tiste, ki si želijo biti uspešni, in jim omogočiti, da s svojim delom dosegajo velike učinke.

Veselim se stikov s kolegi in kolegicami v drugih institucijah, s katerimi bomo zagotovili, da se bodo slišala naša skupna stališča. Ravno tako želim zagotoviti, da bo tudi širša skupnost seznanjena z rezultati našega dela in našimi prizadevanji za to, da bi bila pri končnih odločitvah upoštevana stališča civilne družbe.

Kot vedno bomo uporabili naše vire za spodbujanje dialoga med drugimi zainteresiranimi stranmi, ki ne vključuje le naših članov in resnično zagotavlja povezavo med civilno družbo in institucijami EU.

Veselim se naslednjih dveh let in pol, ki bodo polna dela in produktivna.

Cillian Lohan, podpredsednik, pristojen za komuniciranje

KOLEDAR DOGODKOV

10. december 2020, Bruselj

COVID-19: ublažitev posledic in premagovanje krize (spletni seminar)

20. in 21. januar 2021, Bruselj

Plenarno zasedanje EESO



SREDSTVA ZA OKREVANJE IN PRORA?UN SE NE SMEJO UPORABLJATI ZA IZVAJANJE PRITISKA!

Predsednik strokovne skupine EESO za zaposlovanje, socialne zadeve in državljanstvo (SOC) Aurel Laurențiu Plosceanu, predsednik strokovne skupine EESO za ekonomsko in monetarno unijo ter ekonomsko in socialno kohezijo (ECO) Stefano Palmieri ter predsednik skupine EESO za temeljne pravice in pravno državo Cristian Pîrvulescu so 18. novembra objavili skupno izjavo, v kateri so izrazili veliko zaskrbljenost zaradi stališča dveh vlad, ki sta zagrozili, da bosta vložili veto na proračun EU, če bo še naprej vezan na spoštovanje pravne države.

EESO je že izrecno podprl predlog Komisije o svežnju za okrevanje *Next Generation EU*, ki naj bi ublažil šoke zaradi krize COVID-19 in gospodarstvom EU omogočil hitro okrevanje. Skupaj z večletnim finančnim okvirom za obdobje 2021–2027 znaša 1,82 milijarde EUR.

Predsedniki so v izjavi zapisali, da uporaba sredstev EU, ki je odvisna od tega, ali država članica spoštuje načela pravne države, ne bi smela biti sporna, saj gre za eno od temeljnih vrednot, na katerih je bila

zgrajena EU.

Celotna izjava je na voljo na povezavi https://europa.eu/!cH83Bj.



„VPRAŠANJE ZA ...“

V naši rubriki „Vprašanje za ...“ prosimo člane EESO, da odgovorijo na vprašanje, ki se nam zdi še zlasti aktualno.

Predsednika strokovne skupine za ekonomsko in monetarno unijo ter ekonomsko in socialno kohezijo **Stefana Palmierija** (ECO) smo prosili, da nam odgovori na naslednje vprašanje:

Kaj menite o blokadi dolgoročnega proračuna EU in svežnja za okrevanje zaradi zadržkov treh držav članic? Če pogledamo z različnih zornih kotov, ali ne gre za eno največjih institucionalnih in političnih kriz, s katerimi se sooča EU?

STEFANO PALMIERI, PREDSEDNIK STROKOVNE SKUPINE ECO

10. novembra smo prejeli spodbudno novico, da sta pogajalski skupini Evropskega parlamenta in Sveta dosegli dogovor o zadnjih podrobnostih naslednjega večletnega finančnega okvira in sklada za okrevanje. Zato sem bila resnično pretresen, ko sem izvedel, da sta dve državi članici, ki se jima je pozneje pridružila še tretja, nenadoma odločili, da bosta vzeli vso Evropo za talca. Poleg tega videokonferenca evropskih voditeljev 19. novembra ni pokazala poti iz slepe ulice.

Sveženj „Next Generation EU“ in večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027 v skupnem obsegu 1,85 bilijona evrov sta nujno potrebna za hitro in učinkovito okrevanje v vseh državah – in za vse državljane. Če dogovor o proračunu in skladu za okrevanje ne bo dosežen v kratkem, nam nedvomno grozi ena od največjih institucionalnih in političnih kriz EU. Ta kriza pa še zdaleč ne bo zgolj politična in institucionalna; poglobila se bo tudi gospodarska in socialna kriza, v kateri smo se že znašli.

Na blokado v Svetu sem se skupaj s cenjenima kolegoma – predsednikom strokovne skupine SOC Aurelom Laurențiujem Plosceanujem in predsednikom skupine EESO za temeljne pravice in pravno državo Cristianom Pîrvulescujem – nemudoma odzval z izjavo za javnost.

Najbolj šokantno je, da vladi dveh držav blokirata sklad za okrevanje, da bi preprečili, da bi bilo izvrševanje proračuna EU vezano na spoštovanje vladavine prava. Človekove pravice in vladavina prava so temeljne sestavine demokratičnih družb. Nasprotovanje tem vrednotam je nesprejemljivo, nenazadnje so zapisane v

členu 2 Pogodbe EU. O teh načelih se preprosto ni mogoče pogajati!

Naj zaključim v pozitivnem duhu: EU je v svoji dolgi zgodovini že ničkolikokrat dokazala, da zna doseči dogovor tudi o politično spornih in kompleksnih vprašanjih. Srčno upam, da bomo nazadnje našli pot iz slepe ulice. O drugačnem razpletu na tej točki ne želim razmišljati.

Nekateri politični in gospodarski analitiki so predlagali, da bi sklad za okrevanje uresničili v skladu s postopkom okrepljenega sodelovanja in ga ločili od večletnega finančnega okvira, če dogovor med vsemi državami članicami ne bo mogoč. Pri tem navajajo, da Pogodba zagotavlja to možnost. Sam menim, da bi taka rešitev morala obveljati za zadnjo možnost. Trdno sem prepričan, da si moramo prizadevati za dogovor vseh 27 držav članic, in sicer tak, ki spoštuje načelo vladavine prava.

Nimamo veliko časa, zato pozivam države članice, zlasti tiste, ki dogovor trenutno blokirajo, naj prenehajo prikrajševati evropske državljane za prepotrebna sredstva za okrevanje.

NOVICE EESO



Uspešna, vklju?ujo?a in trajnostna Evropa v središ ?u novega programa predsednice EESO

Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) je objavil podrobni program svoje nove predsednice Christe Schweng v njenem mandatu 2020-2023. Na voljo je na spletu v vseh uradnih jezikih EU.

Program predsednice ponuja drzno vizijo močnejše in odpornejše Evrope po pandemiji COVID-19 in predvideva obsežen prispevek EESO k evropskem okrevanju in participativni demokraciji.

Program pod sloganom „Združeni za prihodnost Evrope“ namenja veliko pozornost enotnosti, ki bo ključna beseda predsedovanja Christe Schweng, s ciljem prenoviti EESO, da bi postal bolj enoten in imel več vpliva na oblikovanje politike EU.

Navedene so štiri prednostne naloge, ki so v skladu s prizadevanji predsednice, da bi Evropa po koncu pandemije svojim državljanom zagotavljala blaginjo in življenje v odprti in na vrednotah temelječi družbi.

Prva prednostna naloga naloga je gospodarsko uspešna Evropa s poudarkom na podpori državam članicam, podjetjem, delavcem in prebivalcem na splošno pri prebroditvi gospodarske krize in obnovi po njej. Socialno okrevanje bi moralo biti povezano tudi s prehodom na bolj digitalno in zeleno gospodarstvo.

Druga prednostna naloga je socialno vključujoča Evropa, ki bo zagotavljala, da pri digitalnem in zelenem prehodu nihče ne bo zapostavljen. Izrednega pomena je zaščita zaposlitve in dohodka za vse delavce, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti ranljivim skupinam. V programu je poudarjeno, da se o skupnih vrednotah EU v nobenem primeru ni mogoče pogajati. Podpora je namenjena tudi vzpostavitvi evropske zdravstvene unije kot pomembnemu vidiku solidarnosti.

V okviru **tretje prednostne naloge** – okoljsko trajnostna Evropa – se priznava, da je bolj zeleno in digitalizirano gospodarstvo gonilo načrta za evropsko okrevanje. Za uspeh na tem področju morajo podjetja veljati za del rešitve in jih je treba spodbuditi k dejavnemu sodelovanju pri oblikovanju prehoda na nizkoogljično gospodarstvo, ki je gospodarno z viri.

Četrta prednostna naloga je poskrbeti, da bo imel EESO vodilno vlogo na **konferenci o prihodnosti Evrope**. Gre za pomembno pobudo za izboljšanje delovanja EU, ki bo Evropejcem omogočila, da se vključijo v razpravo o osrednjih temah EU in jim tako dala občutek pripadnosti evropskemu projektu. EESO ima kot predan zagovornik participativne demokracije, katerega člani prihajajo iz vseh delov civilne družbe in so dejavni na terenu v vseh državah članicah, priložnost, da pokaže svojo dodano vrednost in deluje kot posrednik. (ll)



Evropska platforma za krožno gospodarstvo: nov zagon na za?etku drugega mandata

Na letni konferenci evropske platforme za krožno gospodarstvo, ki je 3. in 4. novembra v celoti potekala na spletu, se je EESO zavezal prispevati k temu, da bo platforma postala resnično središče skupnih prizadevanj za vzpostavitev krožnega gospodarstva v Evropi.

Predsednica EESO **Christa Schweng** je dogodek odprla skupaj z izvršnim podpredsednikom Komisije **Fransom Timmermansom**. V svojem govoru je najprej spregovorila o prvih treh letih platforme deležnikov za krožno gospodarstvo kot o zbirki dobre prakse ter o platformi kot forumu za strokovno razpravo, v nadaljevanju pa tudi o mandatu, ki se začenja v okviru novega **akcijskega načrta EU za krožno gospodarstvo**.

„Zadnja tri leta so pokazala, da si ljudje želijo sodelovati na tak način," je dejala. „Evropska platforma deležnikov za krožno gospodarstvo, vaša platforma, je odličen primer sodelovanja politike in prakse.

Zato vas prosim, da ne odnehate z izmenjavo izkušenj in navdihujočih primerov, pa naj gre za krožno zasnovane potrošniške izdelke, inovativne ideje za zmanjševanje odpadkov in ravnanje z njimi, nakit iz recikliranih materialov, nacionalne vladne strategije za krožnost ali šole, ki na prihodnost pripravljajo naslednjo generacijo.

Če se ozrete okrog sebe, boste ugotovili, da se je naš skupni prehod že začel, vendar bomo morali storiti še veliko več, da bo EU resnično vodilna v svetovnem prehodu na krožno gospodarstvo.“

Christa Schweng je poudarila, da bo krožno gospodarstvo osrednjega pomena za uspeh **evropskega zelenega dogovora**, vodilnega načrta EU za prihodnja leta. Opozorila je na to, da je v času, ko se številni bojijo za svoja delovna mesta, krožno gospodarstvo dokazano pripomoglo k ustvarjanju delovnih mest (približno štirje milijoni novih delovnih mest med letoma 2012 in 2018) ter da je treba podjetja podpreti pri prehodu v času, ko se spopadajo s posledicami krize zaradi COVID-19.

Drugi dan konference je odprl **Cillian Lohan**, podpredsednik EESO, pristojen za komuniciranje, ter eden od pobudnikov platforme, ki je trdno prepričan v njen potencial. V svojem govoru je poudaril, da je **sodelovanje** že ves čas v središču projekta in mora ostati tudi v prihodnje:

„Ta platforma je bila že od začetka namenjena sodelovanju“, je dejal. „Čeprav gre pri tem za nedavno zgodovino, se je moramo spominjati, saj je duh sodelovanja že takoj postal osnova projekta: to je bilo nekaj, kar bomo dosegli skupaj, ne pa v sporu ali tekmovanju drug z drugim. In platforma je pri svojem delu ostala zvesta temu duhu.

„Za prehod na krožno gospodarstvo morajo biti v tem duhu sodelovanja vključeni vsi, pri tem pa imajo vodilno vlogo deležniki. Danes je naš cilj nadaljnji razvoj krožnega gospodarstva, za krmilom pa ste vsi vi.“

Dvodnevnega dogodka se je udeležilo več kot 700 ljudi, ki so pripomogli k temu, da je v Belgiji postal ena od najbolj priljubljenih tem na Twitterju.

Evropska platforma deležnikov za krožno gospodarstvo je skupna pobuda EESO in Evropske komisije, njen namen pa je vzpostaviti „mrežo mrež“ v podporo prehodu, ki ga usmerjajo deležniki. Kot inovativen projekt je bila za zgled podobnim platformam tako v državah članicah EU kot v ZDA.

Izid razprav na konferenci bo kmalu na voljo na spletni strani platforme. (dm)



EESO obravnava pomanjkljivosti pri vklju?evanju migrantk in otrok migrantov

Posebne potrebe žensk in otrok, ki si prizadevajo premostiti diskriminacijo ali ovire pri svojem vključevanju, se v politikah vključevanja držav članic EU ne upoštevajo vedno v celoti. EESO je v raziskovalnem mnenju, ki ga je predstavil na oktobrskem plenarnem zasedanju, predlagal, kako bi lahko te pomanjkljivosti odpravili.

Nemško predsedstvo Sveta Evropske unije je zaprosilo EESO, naj razpravlja o tem, kako olajšati vključevanje žensk, mater in družin z migrantskim ozadjem.

Mnenje je pripravila nekdanja članica **Indrė Vareikytė**, na plenarnem zasedanju 29. oktobra pa ga je predstavil glavni poročevalec **Ákos Topolánszky**.

Topolánszky je opozoril kolege, da je manj kot polovica držav članic EU sprejela politike, s katerimi izrecno podpirajo ženske in otroke migrantskega porekla, ki se soočajo z diskriminacijo in ovirami pri vključevanju. Dejal je, da so zaradi izoliranosti prepogosto žrtve osamljenosti in nasilja, in poudaril, da je treba pri iskanju rešitev sprejeti celovite politike vključevanja, ki bodo zajemale področja vključevanja, izobraževanja, zdravja, pravosodja in stanovanj.

EESO meni, da bi morali biti migranti bolje obveščeni o ciljih in koristih jezikovnega usposabljanja v svojem vsakdanjem življenju. Spodbuja tudi, da bi podrobneje preučili, ali bi lahko skupni evropski referenčni okvir za jezike uporabili za racionalizacijo procesa jezikovnega usposabljanja migrantov in za bolj prilagojen pristop.

Migrantke se soočajo z večplastnimi in presečnimi oblikami diskriminacije na več področjih družbenega življenja.
EESO zato spodbuja države članice, naj ratificirajo Istanbulsko konvencijo, in jih poziva, naj migrantkam, ki so žrtve nasilja, zagotovijo enak dostop do ustreznih storitev, podpore in infrastrukture kot domačinkam.

Ker je kriza zaradi COVID-19 nesorazmerno prizadela ranljive skupnosti, kot so migrantke iz etničnih manjšin, EESO močno spodbuja Komisijo, naj pri pripravi nove pobude za integracijo in vključevanje upošteva izkušnje, ki so jih Unija in države članice pridobile v tej krizi.

V prilogi mnenja so našteti navdihujoči socialni projekti, ki podpirajo migrantke in otroke migrante pri vključevanju in jezikovnem usposabljanju. (ll/tk)



EESO: „Izhod iz krize je mogo? le s pove?anjem javnih in zasebnih naložb“

EESO je ob upoštevanju katastrofalnih socialnih in gospodarskih posledic krize zaradi COVID-19 v dveh mnenjih predstavil svoja stališča o sedanji gospodarski krizi in obetih okrevanja v EU.

Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) meni, da so predlogi Komisije za načrt Next Generation EU dobrodošli in pravočasni. Z vsakršnimi nepotrebnimi zamudami pri odobritvi in izvajanju načrta bi lahko močno ogrozili gospodarsko okrevanje EU.

Člani EESO obenem opozarjajo, da morajo države članice spodbuditi javne naložbe in ustvariti sinergije z zasebnimi naložbami. Odstopna klavzula Pakta za stabilnost in rast in največja možna prožnost pravil o državni pomoči bi se morali uporabljati vsaj, dokler se v polnem razmahu ne bo začelo splošno gospodarsko okrevanje in ne bo brezposelnost znatno upadla.

EU mora preiti na **ekonomsko upravljanje, ki je osredotočeno na blaginjo in temelji na solidarnosti**, saj bi vrnitev k varčevalnim ukrepom izničila koristi instrumenta Next Generation EU.

Philip von Brockdorff, poročevalec za mnenje Letna strategija za trajnostno rast za leto 2020, je dejal: *„Letna strategija za trajnostno rast je priložnost, da prevladujoč gospodarski model postane veliko bolj*

odporen in trajnosten ter daje enako težo tako gospodarskim kot socialnim ciljem.“

Judith Vorbach, soporočevalka za mnenje Ekonomska politika euroobmočja 2020, je poudarila: *„Da bi čim bolj zmanjšali in preprečili hude posledice pandemije COVID-19 in podnebnih sprememb, EESO priporoča ekonomsko upravljanje, ki je osredotočeno na blaginjo, krepitev naložb v trajnostno rast, uveljavljanje evropskega stebra socialnih pravic in reformo davčnih politik.“*

Obe mnenji, ki sta bili sprejeti na plenarnem zasedanju oktobra 2020, sta prispevek EESO k prihodnjemu jesenskemu svežnju semestra Evropske komisije in medinstitucionalnim razpravam, ki bodo sledile. Celoten članek lahko preberete tukaj. (na)



Forum EESO-Cedefop poudarja potrebo po nujnem in usklajenem odzivu na nizko raven znanja in spretnosti v Evropi

Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) in **Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop)** sta 5. in 6. novembra organizirala Tretji forum za spoznavanje politik, na katerem so govorili o poteh izpopolnjevanja. Na forumu so se zbrali socialni partnerji ter predstavniki vlad in civilne družbe s tega področja, ki so opozorili, da bi lahko sedanja pandemija še bolj pospešila spremembe v svetu dela, ki jih je že prinesla digitalna revolucija, zaradi česar bosta postala izpopolnjevanje in preusposabljanje še pomembnejša.

Udeleženci foruma so zato poudarili, da je nujno treba izvajati zakonodajni predlog o poteh izpopolnjevanja, ki je bil sprejet v obliki priporočila Sveta leta 2016. Predstavlja namreč gradnik programa EU za znanja in spretnosti, njegov cilj pa je, da bi bili vsi Evropejci opremljeni z znanjem in spretnostmi, potrebnimi za sodelovanje na trgu dela, in bi lahko tako izkoristili svoj polni potencial kot posamezniki in tudi člani družbe.

Po podatkih iz raziskave Cedefopa bo moralo 128 milijonov odraslih v Evropi posodobiti svoja znanja in spretnosti ter pridobiti nova, da bi lahko obdržali ali dobili službo, ki ustreza njihovi ravni kompetenc, znanja in spretnosti. To je skupna številka za EU-27, Islandijo, Norveško in Združeno kraljestvo ter predstavlja kar 46,1 % aktivnega prebivalstva.

„Poudariti moramo, da je to, kar ponujamo, del paketa prve pomoči tako za delavce kot zaposlene, saj stvari ne bodo ostale enake. Poglobljena znanja in spretnosti so gonilo konkurenčnosti na ravni EU ter prispevajo k osebni in poklicni izpolnitvi posameznikov,“ je dejal predsednik strokovne skupine EESO za zaposlovanje, socialne zadeve in državljanstvo **Laurenţiu Plosceanu**.

„Zagotoviti moramo, da bodo imeli vsi odrasli ves čas možnosti za izpopolnjevanje svojih znanj in spretnosti in pridobivanje novih, da se bodo tako lažje soočali z negotovimi razmeram in uspevali v življenju in na poklicni poti,“ je dejal izvršni direktor Cedefopa **Jürgen Siebel**. Dodal je še, da bi morali sistemi izpopolnjevanja in preusposabljanja upoštevati tudi potrebe podjetij, ki so pomemben del enačbe pri

uresničevanju ambicioznih ciljev.

Na tretjem forumu za spoznavanje politik so bile podrobneje preučene izkušnje pri oblikovanju in izvajanju poti izpopolnjevanja na Finskem, Irskem in Nizozemskem. Vlade teh držav so določile ambiciozne cilje z obsežnimi strategijami ter uvedle reforme na področju vseživljenjskega učenja in izobraževanja odraslih, ki že prinašajo sadove.

Preučen je bil tudi program portugalske vlade, s katerim je bilo mogoče povečati dostopnost izobraževanja odraslih. Leta 2016 na Portugalskem polovica prebivalstva ni imela zaključenega sekundarnega izobraževanja. (ll)

EESO poziva k okrepljenemu socialnemu dialogu v EU

Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) podpira spodbujanje učinkovitega socialnega dialoga v državah članicah EU, saj ima ta ključno vlogo pri oblikovanju ekonomskih, delovnih in socialnih politik, ki ustvarjajo boljše življenjske in delovne pogoje po vsej EU. Zato je treba spodbujati in doseči ekonomsko vzdržnost.

EESO je v mnenju *Socialni dialog kot pomemben steber ekonomske vzdržnosti in odpornosti gospodarstev ob upoštevanju vpliva živahne javne razprave v državah članicah* predstavil nacionalne prakse socialnega dialoga in vprašanje preučil v kontekstu preteklih kriz. Preučil je tudi, kako bi lahko zasnovali socialni dialog, zlasti v tristranski obliki, ki vključuje javne oblasti, da bi vključeval več kot le kolektivna pogajanja, saj je ključen instrument za dobro upravljanje kakršnih koli procesov sprememb.

Mnenje sta na zaprosilo nemškega predsedstva EU pripravili nekdanja članica EESO **Vladimíra Drbalová** in sedanja članica **Cinzia Del Rio**.

Države z uveljavljenimi mehanizmi socialnega dialoga se bolje in hitreje odzivajo na krize, tudi tiste, ki zajamejo ves svet, kot je pandemija COVID-19. EESO v mnenju kljub temu ugotavlja, da je socialni dialog še vedno razdrobljen in poteka zgolj občasno ali pa je oslabljen ter da je avtonomija socialnih partnerjev omajana.

V mnenju je navedenih več priporočil za dobro upravljanje po pandemiji v bližnji prihodnosti, vključno z zagotavljanjem dejavnega sodelovanja socialnih partnerjev pri oblikovanju in izvajanju nacionalnih načrtov za okrevanje ter spodbujanjem trdnega upravljanja podjetij na podlagi socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj.

Za uspešen socialni dialog morajo biti vanj vključeni predstavniki in legitimni socialni partnerji ter vlade, ki si zanj prizadevajo. Pomembno je tudi spoštovanje avtonomije socialnih partnerjev, svobode združevanja in pravice do kolektivnih pogajanj.

Evropski socialni dialog je zapisan v Pogodbah EU, kar bi morali evropski socialni partnerji s pridom izkoristiti.

Socialni partnerji bi morali biti vključeni v evropski semester ekonomskega upravljanja, zlasti v pripravo in izvajanje reform in politik na področju zaposlovanja, socialnih zadev in, če je primerno, gospodarstva.

„Potrebujemo zavezujoč mehanizem posvetovanja s socialnimi partnerji v okviru evropskega semestra. Ob upoštevanju gospodarskih in socialnih posledic pandemije je danes bolj kot kdaj koli prej pomembno, da se socialni partnerji vključijo v pripravo načrtov za okrevanje in odpornost, tudi v vladna orodja za poročanje," je dejala **Cinzia Del Rio**. (ll)



Socialna pravi?nost za migrante in etni?ne manjšine je nujna za odpravo strukturnega rasizma

Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) je Evropsko unijo in države članice pozval, naj sprejmejo celosten pristop v podporo raznolikosti in vključenosti v svojih družbah ter okrepijo pravna in politična prizadevanja za odpravo naraščajočega rasizma in ksenofobije v Evropi.

Ker se povečujeta število napadov in obseg sovražnega govora, usmerjenega proti migrantom in etničnim manjšinam, sedanja pandemija pa še zaostruje strukturno diskriminacijo, s katero se soočajo, mora EU nujno storiti več na tem področju, tudi s spodbujanjem upravljanja raznolikosti.

EESO je svoje predloge o tej temi predstavil v mnenju *Upravljanje raznolikosti v državah članicah EU*, pripravljenem na zaprosilo nemškega predsedstva Sveta EU. Pri pripravi mnenja je izvedel študije primerov v štirih državah – na Finskem, v Franciji, Italiji in na Poljskem –, ki predstavljajo štiri različne dele Evrope. Rezultati študij so bili predstavljeni v mnenju in njegovi prilogi.

Študije primerov so pokazale, da so v vseh štirih državah delavci migranti številčno najbolj zastopani v nizko plačanih in prekarnih oblikah zaposlitve. Najslabše so razmere v Italiji, sledi ji Francija, v isto smer pa se giblje tudi Poljska. Nebelke se v vseh štirih državah soočajo z najvišjimi stopnjami diskriminacije pri zaposlovanju, in sicer v primerjavi tako z belopoltimi Evropejci kot z moškimi iz istih etničnih skupin. V vseh štirih državah so Romi še vedno najbolj marginalizirana manjšina.

Mnenje je pripravil nekdanji poljski član EESO **Adam Rogalewski**, na oktobrskem plenarnem zasedanju pa ga je predstavil glavni poročevalec **Carlos Trindade**.

„Zaradi pandemije COVID-19 se strukturni rasizem v Evropi poglablja. Poleg tega, da so pripadniki etničnih manjšin in migranti bolj izpostavljeni bolezni, so tudi bolj ogroženi zaradi neenakosti, ki izhajajo iz zaostrenih gospodarskih in socialnih razmer, ter imajo manj možnosti za podporo," je dejal **Carlos Trindade**.

„Za odpravo strukturnega rasizma v vseh institucijah je potrebna socialna pravičnost za pripadnike etničnih manjšin in migrante," je še poudaril in dodal, da je EESO pozval EU in države članice, naj okrepijo svoja pravna in politična prizadevanja za odpravo rasizma in ksenofobije.

EESO v svojem mnenju zagovarja stališče, da se dobro upravljanje raznolikosti osredotoča na vse vidike dela in vsakdanjega življenja migrantov in etničnih manjšin. To zajema način obravnave na delovnem mestu, njihovo izobraževanje, dostop do javnih storitev, socialne pravice in njihovo vključenost v lokalne skupnosti. (ll)



EESO razpravlja o izzivih za jeklarsko industrijo EU

Posvetovalna komisija za spremembe v industriji (CCMI) je 9. novembra na seji na daljavo razpravljala o jeklarski industriji EU. V razpravi, ki ji je predsedoval novi predsednik CCMI Pietro Francesco De Lotto, so se člani komisije osredotočili na vprašanja presežnih zmogljivosti in razogljičenja v mednarodnem jeklarstvu. Govorniki so spregovorili o izzivih, s katerimi se sooča evropska jeklarska industrija: načrt okrevanja po COVID-19, razogljičenje proizvodnih procesov, zaščitni ukrepi EU in trgovina.

Jeklo je osnovna dobrina v vseh razvitih državah in državah v razvoju. Pandemija COVID-19 je sprožila vprašanja o odvisnosti v globalni dobavni verigi, predvsem zato, ker so številne države odvisne od ene same.

Prekomerna proizvodnja kitajske jeklarske industrije vzbuja zaskrbljenost, saj Kitajska zdaj obvladuje več kot polovico svetovnega tržišča. Združene države Amerike so leta 2018 uvedle zaščitniške tarife, da bi zmanjšale odvisnost svojega gospodarstva od kitajskih surovin. Ameriški ukrep je močno prizadel evropski trg, saj so ZDA pomemben kupec jekla, izdelanega v EU.

Obenem si države po vsem svetu prizadevajo zmanjšati svoje emisije toplogrednih plinov in pojavlja se vse več pobud v smeri krožnega gospodarstva.

Pietro Francesco De Lotto je razpravo sklenil z besedami: „Zagotoviti moramo konkurenčnost jeklarskih sektorjev, ki spoštujejo okoljske standarde, potrebne za prehod, hkrati pa se soočajo s tekmeci iz drugih regij sveta, ki takšnih standardov ne poznajo ali ti niso zadostni. To velja tudi za standarde glede delovnih pogojev in pravic delavcev.“

EESO se zato zavzema za vzpostavitev enakih konkurenčnih pogojev za evropske in neevropske proizvajalce izvoznike. (tk/ks)



Posebni gost

Napočil je čas za novo rubriko.

Vsak mesec vam bomo predstavili posebnega gosta. To bo znana in odmevna kulturna osebnost iz Evrope, ki nam bo predstavila svoj pogled na svet, prinesla svežega vetra, nam razširila obzorje, nas navdihnila in razveselila.

Naš prvi posebni gost je **Pierre Kroll**, belgijski karikaturist in risar dnevnika Le Soir.

Njegove karikature slovijo po značilnem smislu za humor in nezgrešljivem slogu, s katerima na izviren in presenetljiv način komentira evropske in svetovne dogodke.

Prosili smo ga za stališče o trenutno pereči temi, na kar se je prijazno odzval s tole ilustracijo. (ehp)



Pierre Kroll



NOVICE SKUPIN



Napoved: gospodarstvo bi lahko bilo bolj prizadeto, kot napoveduje Evropska komisija

Pripravila skupina delodajalcev v EESO

V odziv na jesensko gospodarsko napoved za leto 2020, ki jo je nedavno objavila Evropska komisija, je skupina delodajalcev na pobudo svojega predsednika Stefana Mallie pripravila posebno izjavo. Skupina se je strinjala z jesensko gospodarsko napovedjo 2020, v kateri je Evropska komisija poudarila, da je ponovni zagon evropskega gospodarstva prekinil nov izbruh pandemije. Opozorila pa je, da lahko sedanja velika negotovost vpliva na točnost jesenske gospodarske napovedi in da utegne biti gospodarstvo prizadeto še bolj, kot napoveduje Evropska komisija.

Da bi gospodarstvo lahko znova zagnali, se skupina delodajalcev med drugim zavzema za naslednje ukrepe:

- Spodbujanje inovacij in krepitev zagonskih podjetij ne bosta prispevala zgolj k ohranitvi sedanjih delovnih mest, ampak bosta pomagala tudi ustvariti nova ter tako odpraviti sedanjo vrzel med tistimi, ki imajo službo, in tistimi, ki je nimajo.
- Posebno pozornost je treba posvetiti orodjem solventnosti, kjer so ta potrebna, da se podjetja, ki lahko preživijo, vendar imajo likvidnostne težave, podprejo, podjetjem, ki opravljajo zastarele dejavnosti, pa pomaga na urejen na?in ustaviti poslovanje. Strinjamo se, da je najboljši odziv politike ravno uresni?evanje pri?akovanj v zvezi z evropskim instrumentom za okrevanje.
- Usklajena dav?na prizadevanja za izboljšanje možnosti za vse. Pri okrevanju mora imeti vodilno vlogo fiskalna politika, da obseg porabe ne bi po nepotrebnem ogrozil fiskalne trdnosti.
- Nujno je, da si obe strani na pogajanjih med EU in Združenim kraljestvom še naprej prizadevata pravo?asno dose?i sporazum, ki bo podjetjem zagotovil trdno in konkuren?no okolje ter dober dostop do trga povezal z dolo?bami o enakih konkuren?nih pogojih.

Besedilo celotne izjave lahko preberete prek povezave https://europa.eu/!nK46cT.



Izzivi Evrope in prednostne naloge skupine delojemalcev

Pripravila skupina delojemalcev v EESO

V vseh načrtih za okrevanje in obnovo po pandemiji COVID-19 mora biti ohranitev pravic delavcev ena glavnih prednostnih nalog, solidarnost pa vodilno načelo. Skupina delojemalcev je 24. novembra organizirala izredno sejo, da bi to idejo prenesla v konkretne prednostne naloge in ukrepe.

Na dnevnem redu so bili velikanski izzivi, s katerimi se sooča Evropa, in rešitve za njihovo premagovanje. Če želimo vzpostaviti nov trajnostni socialni, okoljski in gospodarski model, je treba pri teh rešitvah ustvarjanju in ohranitvi kakovostnih delovnih mest, zaščiti delavcev in socialnemu okrevanju nameniti enako pozornost kot gospodarskim vprašanjem.

Obravnavana vprašanja, ki bodo pripomogla k posodobitvi in oblikovanju prednostnih nalog skupine v naslednjih petih let in pozneje, so se nanašala na teme, ki so za EU in njene državljane izredno pomembne, kot so vse večja revščina in neenakost, delovni pogoji ter odnosi med delodajalci in delojemalci, socialni dialog, trajnostnost in pravičen prehod.

Na sejo je bilo povabljenih več vidnih osebnosti, da bi s člani skupine delojemalcev razpravljale o socialnih, gospodarskih in okoljskih izzivih za prihodnost Evrope. Po razpravi o socialnih izzivih, v kateri sta sodelovala predsednik skupine delojemalcev **Oliver Röpke** in podpredsednica strokovne skupine EESO za socialne zadeve **Cinzia del Rio**, je portugalska ministrica za delo, solidarnost in socialno varnost **Ana Mendes Godinho** predstavila prednostne naloge portugalskega predsedstva.

Popoldanski del seje je moderiral novinar Euractiva Jorge Valero. Okroglo mizo o gospodarskih izzivih v Evropi je vodil predsednik strokovne skupine EESO za ekonomske zadeve **Stefano Palmieri**. Razpravo sta vsebinsko obogatila govora glavnih govornikov, koordinatorja skupine S&D in člana odbora Evropskega parlamenta za ekonomske in monetarne zadeve **Jonása Fernándeza** in zaslužnega profesorja na univerzi v Warwicku **Colina Croucha**.

Zadnjo razpravo o okoljskih izzivih in zelenem dogovoru je odprl predsednik strokovne skupine EESO za kmetijstvo **Peter Schmidt**, v njej pa sta sodelovala **komisar Frans Timmermans**, pristojen za zeleni dogovor, in podpredsednica skupine delojemalcev **Lucie Studničná**.



Séamus Boland je novi predsednik skupine Raznolikost Evrope

Pripravila skupina EESO Raznolikost Evrope

Ob začetku novega mandata EESO (2020–2025) je Séamus Boland prevzel predsedovanje skupini Raznolikost Evrope. Skupina je njegov novi položaj potrdila 27. oktobra na svoji prvi seji v novem mandatu.

Séamus Boland se bo med predsedovanjem osredotočil na revščino in vlogo organizacij civilne družbe v boju proti njej. V skladu s tem bodo **prednostne naloge skupine v obdobju njegovega predsedovanja**

(2020–2023) vključevale:

- obravnavanje posledic COVID-19 za družbo,
- izvajanje zelenega dogovora z vsemi deležniki, na podlagi cilja trajnostnega razvoja „odpraviti vse oblike revš?ine povsod po svetu“,
- vklju?evanje organizacij civilne družbe, vklju?no z evropskimi platformami, v delo skupine,
- vklju?evanje vseh ?lanov skupine v delo ter ohranjanje trdne uravnotežene zastopanosti spolov,
- u?inkovitejša promocija dela skupine pri drugih institucijah in širši javnosti.

Séamus Boland je kandidiral za predsednika v želji, da bi **se zavzemal za civilno družbo in okrepil njen glas.** Irski član je predlagal, da se obravnavajo širše potrebe civilne družbe in v ta namen v EESO zagotovijo kakovostno delo in solidni postopki.

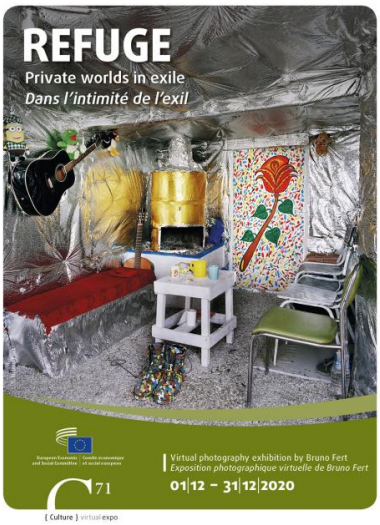
Novemu predsedniku bo pri vodenju skupine Raznolikost Evrope pomagalo **sedem podpredsednikov**:

Pietro Vittorio Barbieri (IT), Jan Dirx (NL), Kinga Joó (HU), Rudolf Kolbe (AT), Ariane Rodert (SE), Simo Tiainen (FI) in Ioannis Vardakastanis (EL).

Na oktobrskem konstitutivnem plenarnem zasedanju EESO je **plenarna skupščina na različne vodstvene funkcije imenovala več članov skupine Raznolikost Evrope**. Cillian Lohan, med drugimi, je bil imenovan za podpredsednika EESO, pristojnega za komuniciranje.

Podrobnejše informacije so na voljo na spletni strani skupine.

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Razstava „Zato?iš?e“ v EESO v mesecu decembru

EESO bo gostil razstavo francoskega fotografa Bruna Ferta z naslovom „Zatočišče: osebne izpovedi v izgnanstvu”.

Razstava zajema niz panojev s fotografijami in pričevanji ter med drugim prikazuje notranjost begunskih taborišč in zasilnih bivališč v Grčiji in Franciji, med njimi taborišče v Calaisu, imenovano „džungla“.

Organizirala jo je direkcija za komuniciranje in medinstitucionalne odnose v sodelovanju s strokovno skupino za zaposlovanje, socialne zadeve in državljanstvo (SOC), da bi predstavili delo EESO na področju migracijske politike, tudi v povezavi s paktom EU o migracijah.

Zaradi pandemije COVID-19 si bo razstavo mogoče ogledati le na spletu. Ne zamudite!

Ogled mogoč na povezavi:

https://www.eesc.europa.eu/sl/agenda/our-events/events/refuge-private-worlds-exile (ck)

Uredniški odbor

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Avtorji prispevkov

Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Margarida Reis (mr)
Margarita Gavanas (mg)

Splošna koordinacija

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Naslov

Evropski ekonomsko-socialni odbor
Stavba Jacques Delors, Rue Belliard/
Belliardstraat 99, 1040 Bruxelles/Brussel,
Belgique/België
Tel. +32 2 5469476
E-naslov: eescinfo@eesc.europa.eu

EESO info izide devetkrat letno ob plenarnih zasedanjih Odbora. ?Na voljo je v 23 jezikih.
EESO info ni uradno poro?ilo o delu EESO. Ti dokumenti so objavljeni v Uradnem listu Evropske unije in drugih publikacijah Odbora.

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira (EESO info) in pod pogojem, da se povezava pošlje uredniku.).

12/2020